Zhaojin Mining Industry Company Limited

Board of Directors 董事會

招金礦業股份有限公司

等 DIRECTORS OF THE YEAR 2010

Category: Listed Companies (SEHK – Non-Hang Seng Index Constituents) - Boards

類別: 上市公司(香港交易所 - 非恒生指數成分股)-董事會



Mr. Lu Dongshang and Mr. Wang Peifu were conducting a study at a mine 董事長路東尚先生及總裁王培福先生深入礦山進行調研工作

非執行董事

翁占斌先生

吳仲慶先生

陳國平先生



ZHAOJIN MINING INDUSTRY COMPANY LIMITED 招金礦業股份有限公司

Board	of	Directors
		

Executive Directors 執行董事

Mr. Lu Dongshang(Chairman) 路東尚先牛(主席)

Mr. Wang Peifu(President and Chief Executive Officer) 王培福先生(首席執行官兼總裁)

: Non-executive Directors

Mr. Liang Xinjun(Vice Chairman) 梁信軍先生(副董事長)

: Mr. Cong Jianmao Mr. Weng Zhanbin : Mr. Wu Zhongqing Mr. Chen Guoping

Independent Non-executive Directors

獨立非執行董事 燕洪波先生 : Mr. Yan Hongbo : Mr. Ye Tianzhu 葉天竺先生 : Ms. Chen Jinrong 陳晉蓉女士 : Mr. Choy Sze Chung Jojo



The board protects the legal right of every shareholder. The picture shows the Annual General Meeting 2009 公司董事會致力於維護每位股東的合法權益。圖為公司2009年

meetings as scheduled. The picture shows the remuneration committee reviewing the Stock Appreciation Rights Scheme.

董事會各專門委員會按期召開會議,認真履行職責。圖為董事會



All committees of the board perform their duties to the fullest and hold. The company has built a healthy corporate governance model with the board as the core. The picture shows the 10th Board Meeting.

公司建立健全及以董事會為核心的公司治理結構。圖為公

Citation of the Panel of Judges 評審團評語

The Board of Directors of Zhaojin Mining Industry Company Limited has a diverse and highly regarded mix of industry and business experience among its Executive Directors and Non-Executive directors. The board has put in place an integrated system of internal control to minimize risks and optimize opportunity. Its strong commitment to shareholder value is well supported by its clear strategy and demonstrated by solid results. The board merits the Award for its excellence in instilling the core values of corporate governance into the company.

招金礦業股份有限公司董事會由一群擁有不同經驗、專業和商業資歷豐富的執行董事及非執行董事組成。董事會採用一套整合的內部監控制度,務求把風險減至 最低,商機拓至最闊。董事會憑藉其清晰策略及良好業績矢志為股東創造價值。董事會成功為公司灌輸企業管治的核心價值,榮膺這傑出董事會獎項理所當然。

Message from Awardee 得獎者的話

It is our great honor to receive the award, which shows that our efforts in pursuing excellent corporate governance are widely recognized. Since our successful listing in Hong Kong in 2006, we have established a sound corporate governance system for a better monitor between shareholders, the board, supervisory board and the management as well as right decision making on strategic development, internal control and risk management. Looking ahead, we will continue to standardize and enhance our corporate governance.

我們董事會獲頒此獎感到非常榮幸,顯示了我們追求優秀公司治理規範的不懈努力已被外界廣泛認同。自2006年在香港上市至今,招金礦業建立了完善的公司治 理架構,以增強股東大會、董事會、監事會和管理層之間的互相監督和制衡,在策略發展、內控和風險管理等方面作出正確決策。在未來的發展中,我們將繼續 規範公司治理行為,並不斷提升企業管治的水準。

